

1905-05-03

SENDER

Laura Warberg

RECIPIENT

Astrid Warberg-Goldschmidt

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen ses af poststempet.

General comment:

Thora/Tutte Branner fødte sit første barn, Bodild, 8. marts 1905. Hun var efter fødslen syg med smerter i underlivet og var sengeliggende. Det vides ikke, hvem Peter og hans bedstefar var. Warberg-familien kendte mange ved navn Peter.

Sender's location:

Dosseringen

Sender info (seal, address, etc.):

(Sortedams) Dosseringen er skrevet øverst s. 1

Recipient's location:

St. Pauli Kyrkogatan 19 Malmø Skåne

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Adressen er skrevet på kuvertens forside

Mentioned people:

Sidsel -

Charles Abrahams

Ingeborg Abrahams

Mogens Abrahams

Emil Brandstrup

Thora Branner

Niels Elgaard Amstrup

Alfred Goldschmidt

Christine Mackie

Andreas Warberg

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, BB0892

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

Fru Astrid Goldschmidt

St. Pauli Kyrkogata 19_ 4_

Malmø

Skåne

[På kuvertens bagside: Håndskrevet på hovedet:]

97

147

55

180

98

283

371

443

[I brevet:]

Dosseringen d: 3_de_ Maj

Kære Astrid!

Tak for sidst! og for Brevet som jeg først fik Søndag Morgen. Jeg var meget glad ved min lille Visit hos Dig, vi fik rigtignok passiareet godt. Christine var her om Aftenen og jeg fortalte der om min Tur. Nu vil jeg blive meget ked af det, hvis I ikke kommer paa Søndag og bliver Mandag over, jeg vilde dog saa gjerne samle Eder alle paa Christines Fødselsdag til Middag 5 ½. Du skriver om at I skal have Abrahams over, men hvis det bliver af, saa maa i al Fald Du komme Mandag, vi kan slet ikke tænke os af at undvære Dig. Kan Alfred ikke faa Ærinde paa i ["paa" overstreget; "i" indsat over linjen] Forretningen her den Dag??? – Saa gaaer der meget lang Tid inden jeg vil have nogen igen, da vi i dette Foraar har haft saa grumme megen Selskabelighed, og det er vor aller knappest Tid fra nu og til Terminen. – Med Thora gaaer det vist rigtig godt frem, hun spiser med Appetit er bleven fed, saa rund i Kinderne, maa røre sig i Sengen og mulig komme op i Morgen 8 Dage. Det er store Fremskridt. Jeg var der i Gaar, hun glæder sig til Dit Brev. – I Mandags festede vi for Onkel Emil, der holdt 25 Aars Jubilæum i Postvæsenet. Alle de andre var forhindrede i at have ham, saa bad jeg ham til Middag sammen med Christine, Dede var i Slagelse inviteret derned at hjælpe Amstrup med en Forretning. – Peter var her et lille Svip i Gaar, hans Bedstefar er død, og P. var her til Begravelsen. I Morgen skriver vi alle til hans Fødselsdag og sender ham for 3 Kr. fine Godter. Jeg har ingen Breve faaet i lange Tider fra nogen; har heller ingenting oplevet, gaaer med Sædvane med en ækel Forkølelse og i

disse Dage vadsker Sidsel, saa jeg maa jo alligevel passe Huset. Sidsel har forlovet sig! et godt Parti, Tilskærer hos Goldschmidt paa Amagertorv med 1200 om Aaret at begynde med og fri Bolig! en pæn Mand paa 32 Aar; men de skal ikke giftes strax. – Nu – Farvel lille Putte; hæng nu i med Sommer at hun kan faae Din Kjole færdig og faae den i al Fald paa Mandag; nu gaaer der jo saa mange Skibe Ture ["Skibe" overstreget; "Ture" indsat over linjen] dagig.

Mange Hilsner til Eder begge

fra Mor -

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Tassemøje d. 3de Maj

Ther Schind!

Tak for sidst! og jeg tænker som
jeg fandt det Søndag Morgen. Jeg var
meget glad over min lille Døst
hvis Døst, vi fik sig pæne parnære
gode. Skulle vi her om Aftenen
og jeg fortælle det om min Tur.
Når vil jeg have meget held af det,
hvis F. M. kommer paa Søndag
og bliver Mandag over, jeg vil da ogsaa
Saa gaa ind i alle Gader alle paa Thors
skines Fødselsdag til Midtvej 52.

Der skrives om at F. skal have
Karakterer over, men hvis det bliver
af, saa ringe da i al fald Der kommer
med Mandag, vi kan slet ikke tænke
os at undersøge Dig. Kan besked
ikke paa Orinal paa Forretningen
Her den Dag. ^{22.2} — Saa gaaes der
meget lang Tid inden jeg vil

have rugges igen, da vi i alle Tider
har haft de gamle megen Sol-
skadehæder og det er nu allerførste
peste Tid for os og til Tiden.
- Med Thora gæstede vi os rigtig godt
fem. Hun spiser med Eppelid
er blevet fed, som mind i kin-
derne, maa røre sig i Sengen
og gæstede Thora og i Morgens
8 Dage. Det er store Frembrudt.
Jeg var der i Gaar nu gæstede sig
til det bær. - I Mandag pestede
vi for Ordet Tændt der holdt 25 dages
Fulikemus. Tidværet. Alle
de andre var forhen døde i at have
kann, so - hodep kann tilhørende
sammen med Thudeni, de alle
var. Hjelpe inovert de med
at hjælpe Thudeni med en forred-
ning. - Peter var her et lille Sump
i Gaar kann beklædes endes og
P. var her til begynderen. I Morgens

skriver is alle til haves Pottelsoleg
of sender ham for 3 Mr. ^{to} fuit Pottel-
er. Jeg kan ingen bedre faaet
lange Tider fra nagen; kan
teller ingenting oplevet, gaar
med Tidrammet og en sket
Kortlebe og disse Dage venter
Tidret, som jeg mere er alligevel
passer Huset. Tidret kan forloret
sig: et godt Pottel. Tidretes kan
Tidretes med for Tidretes
med 1200 om Takt at begynde
med og for Tidretes en per. Takt
for 32 kan; men de skal ikke
gives skan. - N. Tidretes alle
Tidretes; Tidretes med Tidretes
man for at kan. forer Tidretes
Tidretes forer og Tidretes om at Tidretes
for Tidretes; men gaar der er
Tidretes mange Tidretes
Tidretes Tidretes for Tidretes
for Tidretes.